Representing Italy Through Food
“THIS INTRIGUING INTERDISCIPLINARY COLLECTION EXPLORES REPRESENTATIONS OF ITALIAN FOODWAYS IN ADVERTISING, FILM, LITERATURE, COOKBOOKS, AND SOCIAL MEDIA TO ADDRESS QUESTIONS SURROUNDING NATIONAL IDENTITY, GENDER ROLES, CHANGE, AND AUTHENTICITY. ITS DETAILED AND FASCINATING CASE STUDIES ENRICH UNDERSTANDING OF ITALIAN IDENTITY AND FOOD HABITS AS THEY PLAY OUT AT HOME AND ARE RE-IMAGINED AROUND THE GLOBE.”
Carole Counihan, Millersville University, USA

“This volume is a valuable addition to the field of Italian food studies. Its great virtue is giving equal importance to the use of food to represent the country to its own inhabitants, and the centrality of food in representations of Italy abroad.”
Jonathan Morris, University of Hertfordshire, UK

“The editors have brought together a collection of essays by Italian and international authors that range from literary representation of Italian food to the use of technology in promoting the slow food movement. This volume is sure to be a useful resource for the food studies and Italian studies classroom.”
Rachel Black, Connecticut College, USA

Italy has long been romanticized as an idyllic place. Italian food and foodways play an important part in this romanticization—from bountiful bowls of fresh pasta to bottles of Tuscan wine. While such images oversimplify the complex reality of modern Italy, they are central to how Italy is imagined by Italians and non-Italians alike.

Representing Italy Through Food is the first book to examine how these perceptions are constructed, sustained, promoted, and challenged. Recognizing the power of representations to construct reality, the book explores how Italian food and foodways are depicted across the media—from literature to film and television, from cookbooks to social media, and from marketing campaigns to advertisements. Bringing together established scholars such as Massimo Montanari and Ken Albala with emerging scholars in the field, the thirteen chapters offer new perspectives on Italian food and culture. Featuring both local and global perspectives—which examine Italian food in the United States, Australia and Israel—the book reveals the power of representations across historical, geographic, socio-economic, and cultural boundaries and asks if there is anything that makes Italy unique.

An important contribution to our understanding of the enduring power of Italy, Italian culture and Italian food—both in Italy and beyond, this is essential reading for students and scholars in food studies, Italian studies, media studies, and cultural studies.

Peter Naccarato is Professor of English and World Literatures at Marymount Manhattan College, USA.

Zachary Nowak is Associate Director for the Food & Sustainability Studies Program at The Umbra Institute, Italy.

Elgin K. Eckert is Assistant Professor of Italian and Cultural Studies at The Umbra Institute, Italy.
Representing Italy Through Food

EDITED BY PETER NACCARATO, ZACHARY NOWAK AND ELGIN K. ECKERT
This book is dedicated to Daniel Tartaglia in recognition of his commitment to the study of Italian food and culture at the Umbra Institute, Perugia.
Contents

List of figures x
Notes on contributors xi
Acknowledgments xv

Editors’ Introduction: Presenting food, representing Italy
Peter Naccarato, Zachary Nowak, and Elgin K. Eckert 1

PART ONE (Re)presenting iconic Italy
1 And at last, the farmers win Massimo Montanari 17
2 Authenticity all’italiana: Food discourses, diasporas, and the limits of cuisine in contemporary Italy Aliza S. Wong 33
3 The Slow Food Movement and Facebook: The paradox of advocating slow living through fast technology Ginevra Adamoli 55

PART TWO Representing Italy in literature and film
4 Clara Sereni’s Casalinghitudine: Recipes for political history Ernesto Livorni 77
5 Inspector Montalbano a tavola: Food in Andrea Camilleri’s police fiction Elgin K. Eckert 95
6 There’s a mobster in the kitchen: Cooking, eating, and complications of gender in The Godfather and Goodfellas Peter Naccarato 111
7 In cibo veritas: Food preparation and consumption in Özpetek’s “queer” films Elgin K. Eckert and Zachary Nowak 125
PART THREE  Marketing, packaging, and advertising
Italy
8 Producing consumers: Gendering Italy through food
   advertisements  Diana Garvin  141
9 "A kitchen with a view": The modernization of gender
   roles in Italy through Barilla's 1950s and 1960s advertising
   campaigns  Antonella Valoroso  165
10 Semiotics of sauce: Representing Italian/American identity
   through pasta sauces  Maryann Tebben  183

PART FOUR  Global representations of Italy
11 Italianità in America: The cultural politics of representing
   "authentic" Italian Cuisine in the U.S.  Ken Albala  205
12 Leggo's not-so-autentico: Invention and representation in
   twentieth century Italo-Australian foodways  Rachel A. Ankeny
   and Tania Cammarano  219
13 Italian food in Israel: Representing an Imagined
   Mediterranean  Nir Aviel  239
14 Afterword: Italy represented  Peter Naccarato, Zachary Nowak,
   and Elgin K. Eckert  263

Index 267

List of Figures

8.1 Collective Beer Advertising Campaign “Chi Beve Birra Campa
   Cent’Anni,” “August Shivers,” Rome, 1930 (La Cucina Italiana
   [August 1930])  145
8.2 Cirio, “Bride and Bonnet,” Rome, 1931 (La Cucina Italiana
   [October 1931])  148
8.3 Buitoni, “A Surprise at Home,” Rome, 1931 (La Cucina Italiana
   [October 1931])  150
8.4 Barilla, “Everyone Benefits,” Rome, 1937 (La Cucina Italiana
   [May 1937])  151
8.5 Ente Nazionale Risi, “The Angry Scale,” Rome, 1959 (La
   Cucina Italiana [March 1959])  153
8.6 Foglia d’Oro, “Margarine Scales,” Rome, 1959 (La Cucina
   Italiana [October 1959])  155
8.7 Gradina, “Well done! With Gradina.” Rome, 1957 (La Cucina
   Italiana [February 1957])  157
8.8 Sesia, “A Court of Gourmets,” Rome, 1958 (La Cucina Italiana
   [October 1958])  160
9.1 Cover of the 1939 Barilla calendar  168
9.2 Barilla noodle ad, 1956 print advertising campaign, designer
   Erberto Carboni  167
9.3 Barilla noodle ad, 1958 print advertising campaign, designer
   Erberto Carboni  169
9.4 Barilla noodle ad, 1958 print advertising campaign, designer
   Erberto Carboni  170
LIST OF FIGURES

9.5 Barilla noodle ad, 1960 print advertising campaign, designer Erberto Carboni 172
9.6 Still frame from the ‘Bettina’ TV commercial, 1968 174
9.7 Barilla spaghetti ad, “Revealed Cook” print advertising campaign, 1965 175
9.8 Still frame from the “Mina” TV commercial, 1965 177
9.9 Barilla pasta, 1984 print advertising campaign 178
12.1 “Just Five Simple Ingredients and Leggo’s Tomato Paste”—a Leggo’s advertisement from The Australian Woman’s Weekly, October 23, 1957 225
12.2 A table comparing the language used in recipes from the Leggo’s Tomato Paste Good Cook’s Book (1970) with The Leggo’s Italian Cookbook (1975) 227
12.3 “When in Australia, Gina Still Does as the Italians Do . . . ” —a Leggo’s advertisement from The Australian Woman’s Weekly, May 11, 1977 228

Notes on Contributors

Ginevra Adamoli is a PhD independent scholar whose areas of expertise cross food communication, newly emerging technologies, and social movements. Her dissertation revolved around the role of Facebook as a political tool for citizens pushing genetically modified organism laws in the United States. She currently serves as the social media services manager for icg, the world’s leading technology, media, data, and marketing services company, where she oversees community programs. In addition to her daily job she writes papers around food studies and cultural identities within the virtual world. She is originally from Lucca, Italy, where her family produces extra virgin olive oil.

Ken Albala is Professor of History at the University of the Pacific. He is the author or editor of twenty-four books on food including Eating Right in the Renaissance, Food in Early Modern Europe, The Banquet, and Beans: A History. Albala was also editor of Food Cultures Around the World, The Sage Encyclopedia of Food Issues and of the journal Food, Culture and Society. He now edits a food series for AltaMira Press, and is the director of the University of the Pacific’s masters in Food Studies.

Rachel A. Ankeny is an interdisciplinary teacher and scholar whose areas of expertise cross three fields: history/philosophy of science, bioethics and science policy, and food studies. She currently has several grant projects examining food ethics, animal welfare, and other topics in food studies. She is currently Professor in the School of Humanities and the Associate Dean Research and Deputy Dean in the Faculty of Arts at the University of Adelaide, Australia.

Nir Aviel is a senior lecturer at the Department of Sociology and Anthropology, Ben Gurion University, Israel. He is a cultural anthropologist interested mainly in food, tourism, gender and masculinity and has been conducting ethnographic fieldwork in the central Vietnamese town of Hoi An since 1998. His book Rice Talks: Food and Community in a Vietnamese Town is a culinary ethnography of Hoi An. He is currently writing a book titled Food and Power: A Culinary Ethnography of Israel. Nir convened the International Conference on “Food, Power and Meaning in the Middle East and Mediterranean,” held at Ben Gurion University in June 2010.
Tania Cammarano is a PhD student at the University of Adelaide who is researching the history of Italian food and foodways in Australia. She has a Master's degree in Gastronomy and has presented papers on different historical aspects of Italian food at conferences in both Italy and Australia. Prior to embarking on an academic career, she wrote about food for News Corp Australia and AAP, amongst others. She has taught food writing at the University of Adelaide, and is currently teaching in the Higher Education program at William Angles Institute.

Elgin K. Eckert is on the faculty of the Umbra Institute and teaches courses in literature, creative writing, Italian cinema, and cultural studies. She previously taught at City College of New York and Harvard University, where she received her Ph.D. with a dissertation on cultural memory in Andrea Camilleri's Montalbano series. Her scholarly publications include articles focused on her research interests in areas such as cultural memory in literature, the history and representations of the Sicilian and American mafia in narrative and cinematic fiction as well as issues in narratology/narrative theory.

Diana Garvin is a visiting scholar in the Women's, Gender, and Sexuality Studies Program at Boston University. She is a culinary historian who uses food to investigate the history of those who did not write it. Her dissertation on the Fascist foodways of Italy and Italian East Africa has been supported by the Oxford Cherwell Studentship, the CIRL Mellon Foundation, the Wolfsonian Foundation, the Julia Child Foundation, and the American Association for University Women. Critical Inquiry published her most recent article “Taylorist Breastfeeding in Rationalist Clinics” in their Spring 2015 volume.

Ernesto Livorni is Professor of Italian and Comparative Literature, and Affiliate of Comparative Literature, at the University of Wisconsin, Madison. His scholarly publications include Avanguardia e tradizione: Ezio Poun and Giuseppe Ungaretti (1998) and T. S. Eliot, Montale e la modernità dantesca (forthcoming). He also translated into Italian and edited Ted Hughes, Cave-Birds: Un dramma alchemico della caverna (2001). He has published articles in Italian and in English on medieval, modern and contemporary Italian literature, English and American literature, Italian-American literature, and comparative literature. Livorni is the founding editor of I’Anello che non tien: Journal of Modern Italian Literature.

Massimo Montanari is a professor of Medieval History at the University of Bologna, where he also teaches Food History and directs a European master's program in "History and Culture of Food." He is widely seen as one of the main specialists in this field and has taught courses and held seminars and conferences all over the world. He has written thirty books about several topics of food culture, some of which have been translated into English.

Peter Naccarato is Interim Associate Dean for Academic Affairs and Professor of English and World Literatures at Marymount Manhattan College. His scholarly work is in the area of food studies, focusing on the role of food and food practices in circulating ideologies and sustaining individual and group identities. With Kathleen LeBesco, he co-authored Culinary Capital (Berg 2012) and co-edited Edible Ideologies: Representing Food and Meaning (SUNY Press 2008). With Rocco Marinaccio, he co-edited the Foodways special issue of the Italian-American Review (Summer 2015).

Zachary Nowak is the associate director for the Food & Sustainability Studies Program at the Umbra Institute in Perugia, Italy, where he has taught courses on Italian food and history. He is the translator of Why Architects Still Draw (MIT Press 2015), the author of Truffle: A Global History (Reaktion 2014), and the editor and translator of Inventing The Pizzeria: A History of Pizza Making in Naples (Bloomsbury Academic 2015). He is currently a doctoral candidate in American Studies at Harvard University.

Maryann Tebben is Professor of French and the head of the Center for Food Studies at Bard College at Simon's Rock. Her research in food studies focuses especially on the relationship of food culture to national identity. She recently published an article on the evolution of French dessert in Gastronomica, and her book Sauces: A Global History was published in 2014. She teaches a literature seminar on French culture and cuisine and has presented numerous papers on food at national and international conferences, including a summer seminar sponsored by the Institut Européen d'Histoire et des Cultures de l'Alimentation and a multidisciplinary colloquium on the potato hosted by the Université François-Rabelais (Tours).

Antonella Valoroso has research interests which include Italian theater and opera, fourteenth-century history and culture, images and representations of Italy and "Italian-ness," autobiography and autobiographical literature. She has published articles and book chapters on Ariosto, Leopardi, De Filippo, Verdi, Donizetti, Puccini, Ristori, seventeenth-century sacred performances, Futurism, and 1960s avant-garde theater. In 2005, she edited the first modern edition of Ricordi e Studi artistici by Adelaide Ristori. She recently published an essay on the relationship between women and food in Eduardo De Filippo's play Sabato, domenica e lunedì in one of Italy's leading dailies, Corriere della Sera. She currently teaches courses about the Italian Risorgimento, creative
writing, nineteenth-century novel, and contemporary Italian culture and society at the Umbra Institute.

Aliza S. Wong is Associate Dean of the Honors College and Associate Professor in the Department of History at Texas Tech University. She is a specialist in modern Italian history with a concentration on cultural history, race and identity, and popular culture. Her book, Race and Nation in Liberal Italy, 1861–1911: Meridionalism, Empire, and Diaspora, is available from Palgrave-Macmillan. Dr. Wong’s research interests have extended to work on diasporic systems and she has both published and presented papers on the immigrant communities in Italy. She is a two-time Fulbright scholar and is currently working on a new project on Italian representations of the American Far West.

Acknowledgments

The editors would like to thank the Umbra Institute for hosting the conference Italian Food: Fact & Fiction in June 2012, Francesco Burzacca and Anna Girolimetti, the academic and administrative directors at the Umbra Institute, and the rest of the staff at the Institute. At Bloomsbury, Jennifer Schmidt, our editor, and Clara Herberg, our editorial assistant, helped shepherd this work through the publication process. Finally, our peer reviewers deserve our thanks for their valuable feedback, which was crucial to the success of the project. Several other people—among them Louise Butler, Fabio Parasecoli, and Ken Albrana—also gave insightful feedback that led to this project moving forward.

Peter would like to thank Zach and Elgin for inviting him to be part of the editorial team and for their commitment to seeing this book published. He also thanks his colleagues at Marymount Manhattan College for their ongoing support of his scholarly work and Zachary Jensen for inspiring him during the final months of the project.

Elgin acknowledges her colleagues and the staff at the Umbra Institute for their ongoing support; Sara, Martin and Luca for their love and encouragement; and Zach and Peter for all their work on this project.

And Zach thanks Peter and Elgin for their dedication to making this project happen. Also his darling wife Jill, for always telling him that we would publish this book.
PART THREE

Marketing, packaging, and advertising Italy
Producing consumers: Gendering Italy through food advertisements

Diana Garvin

Introduction

Italian women historically manifested their power in the family through food. Serving food, rather than food itself, held gendered connotations, in that domestic labor equated to women’s work. Specific foods, like jam or beer, were gender-neutral. But in the late 1950s and early 1960s, seismic social and economic waves rocked these traditional modes of culinary expression. As employment surged, affordable public housing expanded and the cities filled. As Eric Hobsbawm put it, the Economic Boom allowed the average Western European citizen “to live as only the very wealthy had lived in his parent’s day.” Mass production provided the means for consumers to satisfy their every material desire. But this cultural pivot prompted questions as well as solutions. Because women’s work could now imply labor in both the public and private spheres, traditional notions of womanhood became destabilized. Food advertising thus emerged in response to the pervasive question: what observable qualities can we use to delineate female and male gender? With this cultural framework in mind, we see that this media form eases social anxieties unique to a certain time and place by establishing and communicating new definitions of gender, and that this move serves as a novel means to sell food products.

Let’s turn to our specific case study. In the late 1950s and early 1960s, the female readership of Italy’s longest-running cooking magazine,
La Cucina Italiana, would have noticed a decisive shift in the periodical's advertising. Economic Boom ads ceased to hawk basic products such as rice, pasta, and margarine for their capacity to cheaply fill the belly, abandoning a once common refrain from the leaner years of the early twentieth century. In lieu of addressing their audience as a hungry monolith, advertising agencies began to divide and conquer. For the first time in La Cucina Italiana's history, the majority of food advertising campaigns directly invoked the consumer's gender. Resulting ads highlighted how a single foodstuff influenced female and male physiology in different ways. Economic Boom food advertisements from this popular magazine both reflected and affected cultural changes in the conception of gender in Italy. Among these, ads featuring women vividly evoke concern for food's effect on personal appearance. Ads featuring families similarly highlight this issue for mothers and daughters, but point to the importance of product flavor and digestibility for husbands and sons. Because these advertisements portray consumer food requirements and desires (such as caloric content, taste, and nutritional value) as being fundamentally distinct for male and female bodies, I argue that they not only evoke preexisting conceptions of gender division, but actually work to create new, biologically-determined differentiations between male and female consumers.

**Context**

Vibrancy and rarity characterize previous scholarship of twentieth century Italian mass media. Karen Pinkus' *Bodily Regimes* mapped the popular iconography of Fascist period tropes. Analysis of historical marketing techniques grounds Adam Arvidsson's *Marketing Modernity*. David Forgacs and Stephen Gundel's ethnographic inquiries flesh out the consumer's reception of mass media themes. Few researchers examine advertising to elucidate Italian culture, and none focuses exclusively on food advertisements.

In addition to incorporating novel materials, this study also builds on pre-existing scholarship by incorporating techniques from multiple disciplines. Literary and art criticism unlock meaning in advertisements as well as highbrow works. Historical analysis and theoretical exposition contextualize and extend the significance of recurring themes. While many scholars only employ methods common to their respective fields, I use a spectrum of techniques to analyze Italian food advertisements. This novel, hybrid approach permits wide application of the study's conclusions.

Examining how a subset of advertisements represent gender division reveals place- and period-specific cultural assumptions that anchor this expansive theme. Kathleen LeBesco, Peter Naccarato, and Victoria De Grazia have explored mass media's role in American and Italian gender construction at the theoretical level, pointing to iconic examples to illustrate broad cultural currents. Their foundational work provides the conceptual framework used here. Specificity guides this study; one cannot trace the genesis or apotheosis of gender division in mass media to Italy, a single country, or the Economic Boom, a discrete time period. Bearing this in mind, I selected advertisements that a) appear in multiple magazines over a multi-year period and b) illustrate the iconic themes emerging from a corpus of well over 2,000. Frequency and intensity, shown in the repetition of specific words and images, helped me to identify the motifs for analysis. For this reason, this chapter seeks first to identify emergent themes associated with gender division, such as the *linea* (female figure), measurement tools, and the dinner table as a place of battle or judgment, and then to explain their social significance within the context of Economic Boom Italy.

**Overview**

To open this chapter, I analyze four food advertisements from the 1930s showing women alone, and in a family context. Most food ads appearing in *La Cucina Italiana* from the 1930s to the early 1940s show the product and brand name, perhaps accompanied by simple graphics related to the food, such as a steaming plate of pasta. When ads do include people, they tend to highlight profession or vocation rather than familial roles. Chefs and nuns far outnumber housewives. As such, the proliferation of women and families in 1950s advertisements indicates the ascending visibility of the housewife as a cultural figure as well as increasing commercial focus on private family lives. In Series 1, the first two ads sell beer and jam to women by emphasizing the pleasures of the product (refreshment, taste, varied flavors) and its positive effects on the body (cooling, nourishing). The advertisements in Series 2 hawk pasta to families. Buitoni's *spaghetti al sugo* (spaghetti with sauce) ad showcases a variety of body types, all produced by consuming the same pasta. A man takes on the traditionally female work of food preparation, with no resulting loss in masculinity. Barilla hawks its product based on its disparate effects on different family members. Age and strength, not gender, differentiate the bodies in this ad. Focus on food's taste, nutrition, and capacity to sustain both young and old characterizes many food ads published prior to the upsurge of mass consumption in the late 1950s. Such a frame serves to cast the gender divisions of Economic Boom food advertisements into sharp relief, rather than to diagnose the social significance of the body's treatment in early twentieth century food advertising.
Gender division blooms into a widespread advertising trope for comestibles during the late 1960s and early 1970s. To demonstrate how advertisers distinguish between female and male bodies in both image and text, I will give a visual tour of two sets of thematically grouped advertisements from La Cucina Italiana. In Series 3, the first three ads center on women, and highlight the supposed needs and wants of the female body. These advertisements use imagery of scales, measuring tapes, and textual references to lightness and thinness to suggest that the most important characteristic of women's food is low caloric content. Food's primary value lies in its capacity to restructure the female body.

The second set of advertisements from the Economic Boom consists of family portraits. The two ads in Series 4 showcase the differing needs and wants of female and male family members. They do not approach the consumer as a neutral entity, or the family as a holistic group. Instead, they target their arguments. As in Series 3, these ads point to the product's ability to slim the female body. They assign importance to taste and ease of digestion to male bodies. But because all of these ads address a female audience, they cast the potential satisfaction of the male body through product purchase in terms meant to appeal to women. This move reveals the supposed emotional cravings of a particular time and place: a tasty meal for the husband leads to compliments, or at least the absence of criticism, for the wife. If both father and son enjoy smooth digestion, then their character changes as a result.

For male bodies, food's effect on behavior is the major selling point. These ads suggest that in Economic Boom period Italy, pervasive principle held that women wanted to use food both to slim their bodies and to improve their male family members' comportment. But more broadly, the changing gender norms promoted by these advertisements speak to national shifts in Italian domestic life, as writ in the idealized representations of Italy's private sphere.

Series 1: 1930s food ads with women

"August Shivers"

Early twentieth-century food advertisements aimed at women focused on the agreeable effects food had on the body, as this beer ad from the August 1930 edition of La Cucina Italiana demonstrates. A consortium of beverage companies cooperated to produce this ad, part of a series to promote beer regardless of brand. I will refer to this ad by the descriptive title "August Shivers." In 1930s Italy, both genders enjoyed beer, as evidenced by the neutral Italian subject "Chi" (lit. "the one who") in the campaign slogan "He who drinks beer lives for a hundred years." The accompanying portrait of transgenerational beer drinking miniaturizes another ad image in this series. In striking contrast with Economic Boom food ads, including those for beer, this ad copy argues that the product ameliorates the woman's experience of consumption. Later ads for foods and beverages contend that their sundry

products improve women’s corporeal aesthetics by decreasing body size and weight. Regardless of time period, food’s effect on the body remains central to the arguments in favor of product purchase. Both image and text highlight the delights of drinking cold beer to refresh the body in summer heat. The text reads,

A shiver in the heat: in this torrid August it is a true joy to quench one’s thirst with beer. It is as though a reviving shiver of air gathers at the edge of the glass. Beer is truly a light, healthy, delicious beverage that refreshes and gives pleasure. To feel it go down the parched ways of the throat seems like being reborn. It quenches and does you good at any time. Drink Italian beer.12

The presence of a woman next to the ad copy combined with ad placement in a magazine of largely female readership mark women as this ad’s intended audience. Yet the gender-neutral tone of the arguments for beer drinking could apply to both women and men. Quenching thirst and cooling the throat to provide relief from heat constitute gender-neutral bodily changes. Beer affects one body part in particular, the gola (throat). “Inner” body parts such as this point to commonalities between female and male bodies, whereas visible, gendered parts, such as breasts or the waist, highlight bodily differences.

Along these lines, the ad presents an image of a female body that suggests more overlaps between female and male bodies than divergences. The broad torso, trim body, and upright posture of this figure render it gender-neutral from neck to the knees. Gendered hourglass dimensions and stereotypically feminine facial features, such as the pronounced eyebrows and lips omnipresent in later ads, are notably absent. Clothing and accessories (skirt hem, necklace, bonnet, heels, parasol) and fashion-plate pose mark this silhouette as female. In this ad, out door accouterments mark gender, rather than features of the body.

The ad copy frames beer’s benefits to the female consumer in terms of physical satisfaction. Beer is a “joy” to drink because it offers “pleasure” by quenching thirst. In describing cool shivers emanating from the lip of the glass, the ad elicits vicarious sensory enjoyment of beer. The bolded text, “A shiver in August,” points to the particular loveliness of this sensation during summer months. Leggera (light) and sana (healthy) signify beer as an ideal beverage to combat heat. With the onset of the Economic Boom, these adjectives connote a different goal: maintenance of low body weight. In the 1930s beer “does one good” (fa bene) by refreshing the female body. By the 1950s, ads deploy these same words to suggest that their product slims the body. From the interwar years to the Economic Boom, the same words in food ads evoke noticeably different aims for female bodies, suggesting the creation of new, biologically determined conceptions of gender. These new images worked to naturalize gender difference at the level of the cell, suggesting that female and male bodies not only looked different on the outside, but also worked differently on the inside. A person’s gender, they suggested, ultimately controlled bodily processes like digestion, vitamin absorption, and fat storage. To understand why ads might have introduced representations of bodily gender difference during the Economic Boom period, one need only consider the fact that the increased potential for employment unevenly affected women and men, offering more and better opportunities for work for the latter group than the former.13 As such, these new representations may have been attempts to explain, rather than to create, a new cultural phenomenon: the rise of the company man and the housewife.14

“Bride and Bonnet”

Cirio, purveyor of preserved foods, produced a striking advertisement aimed at newly married women for the October 1931 issue of La Cucina Italiana. As with “August Shivers,” the ad “Bride and Bonnet” hawks its product for its effects on the female body. Although concern for pleasure remains present, arguments for the product’s nutritional benefits predominate. The ad’s key image depicts a beautiful young woman’s face, her hands folded under the right cheek to partially reveal a baby bonnet. Rendering of her classically female facial features suggests aesthetic styles of the day: softly curled blonde hair, plucked eyebrows in half-moon arches, as well as visible eyeliner and lipstick mark her as a savvy consumer of popular 1930s beauty products. Though figureless in the sense that we do not see her body, she constitutes an aspirational figure. The suggestive presence of the baby bonnet coupled with the omission of the woman’s body below the neck evokes the idea that a baby may be “present” in this ad as well. At the very least, the image of the bonnet and extensive textual discussion of the nascitura (baby-to-be) indicate that the effects of the product on both the woman’s and the future baby’s body provide motives for buying Cirio jam.

Dense text accompanying this image focuses on the female body in terms of its abilities and capacities during pregnancy. The opening phrase frames the consumption of Cirio jam as a means for women to increase their vitamin intake, and thus produce healthy babies. “You know to nourish yourself well if you want to give birth to strong, healthy babies.” Physical symptoms accompanying pregnancy emerge in graphic details rarely used in contemporary Italian advertising, let alone in Economic Boom ads. An unceasing narrative of morning sickness’ effects on the
female body—lack of appetite (inanipertura), irrepressible vomiting (vomito incoercibile), and convulsive states (stati convulsivi)—indicates that pregnant women in particular benefit from Cirio jam, as this product addresses their concomitant needs for flavor and energy. Adjectives describe the product as pleasing (gradevole) and varied and flavorful (vario e gustoso) to suggest an enjoyable dining experience that includes beneficial nutrients “capable of giving you strength at the same time.” In contrast to Economic Boom advertisements, this ad highlights high caloric content and added sugars as virtuous product attributes providing strength, rather than negative qualities triggering undesirably high body weight. In the 1950s, food ads aimed at expectant mothers shun such arguments—the social castigation associated with weight gain menaces even during pregnancy.

The text’s tone and content treat the jam’s ability to please the mother’s palate and nourish her developing baby as dual goals. We see this equanimity select “the fruit she likes best, day by day” and thus “fortify, through your woman results in nourishment for the baby.” So while Cirio jam contends that their product benefits pregnant, and thus definitionally female, bodies, the arguments made for taste and nutrition specifically address needs associated with temporary bodily state rather than gender.

Series 2: 1930s food ads with families

“A Surprise at Home”

While La Cucina Italiana’s readership skewed female almost from its inception, neutral address in articles from 1929 to 1931 suggest magazine editors assumed a mixed audience. The October 1929 Buitoni pasta advertisement “A Surprise at Home” portrays a family, but addresses the male demographic of La Cucina Italiana’s readership. The “surprise” of this ad turns on normative gender roles governing food preparation. Directly addressing men, who would likely identify with the tie-clad, would-be chef in the accompanying image, the ad copy exhorts, “Surprise your family members by demonstrating that you know how to perfectly prepare pasta without ever having been interested in cooking.” In the description that follows, Buitoni’s ten-minute boil-in-a bag dinner emerges as the means to “prepare a splendiferous pasta for four people better than the most expert cook.” The advertisement depicts the temporary assumption of stereotypically female food preparation work as a potential fount of affirmation for the male ego.

This product’s merits for men lie in its flavor, ease of preparation, and capacity to impress the family—all arguments that 1950s ads use to entice female consumers to purchase products. The image and text clarify that this role shift does not threaten the consumer’s masculinity. Ensnared in the domestic sphere, the ad’s protagonist gains his family’s attention while maintaining a dominant familial role. The redy wife holds the man’s hat and jacket for him, her mouth open in astonishment, while the son arches his back to follow the culinary work taking place on the stove top above. Turned away from the action, but with her eyes on the progress of this culinary experiment, the stout grandmother puts her hand on her hips, perhaps indicating frustration that a male family member has successfully usurped her domain for the evening. Contrast between the wife’s beanpole frame and the grandmother’s rounded figure serves to identify their familial roles. In other words, grandmothers and wives are definitionally stout and slim, respectively. This image suggests that differences in weight among female bodies correspond with age, rather than the consumption of particular products.

Clad in office attire and surrounded by family, the man maintains the traditionally male roles of breadwinner, husband, and father even as he engages in female work. All heads turn towards him as he lowers the package into
the ready pot. Although the text suggests that boiling Buitoni pasta provides the man with the additional role of chef, the image of the family gathered around a single pot on a small stove firmly grounds this particular act of food preparation in the private, domestic sphere even as the prepackaged product, as well as the ad itself, evokes the larger systems of food production and distribution that surround the home. The Italian family represented here thus stands as metonymy for the shifting consumption patterns that occurred at the national level during the 1930s. As Carole Counihan has noted in *Around the Tuscan Table*, food preparation and the ability to please one’s family provided women with a circumscribed form of power up to the industrial era. This ad, and the spectrum of emotions displayed by this family, evoked the first jolts of these economic and social shifts.

“Everyone Benefits”

Prior to the Economic Boom, ads for pasta primarily categorized bodies based on age, strength, and activity level, as this Pasta Fosfina Barilla ad from the May 1937 edition of *La Cucina Italiana* demonstrates. I will refer to this ad as “Everyone Benefits.” The nutritional needs of the family

**FIGURE 8.3** Buitoni, “A Surprise at Home,” Rome, 1931 (La Cucina Italiana [October 1931]). Courtesy of the Historical Barilla Archive, Parma, Italy.

**FIGURE 8.4** Barilla, “Everyone Benefits,” Rome, 1937 (La Cucina Italiana [May 1937]). Courtesy of the Historical Barilla Archive, Parma, Italy.
first emerge monolithically in the titular phrase, “Everyone benefits from eating Phosphorous Pasta,” and then individually in the product slogan, “Barilla Phosphorous Pasta gives strength to the weak, sustains the strong.” These claims work in combination: the family unit benefits from the product because the pasta aids strong and weak bodies alike. Further, it suggests a broader need to promote the Italian nation as strong at this particular historical moment, that is, on the eve of Italy’s formal entrée into World War II.

The ad catches this family mid-meal, with spoons raised to their lips. The matriarch gazes at the viewer, almost appearing to speak the bolded ad copy beside her head. Despite employing a rhetoric of biology to highlight the pasta’s nutritional benefits, the ad copy prescribes this product on the basis of bodily ailments rather than gender divisions. “Phosphorous is an indispensable nutrient for developing organisms, as those that must be defended from loss of strength caused by excessive work, prolonged nervous tension, sicknesses, etc.” The ad copy’s scientific tone flattens male-female distinctions, referencing “organisms” rather than gender-specific family titles. Relative robustness distinguishes between bodies. Bodily distinctions primarily focus on age and health. By contrast, pasta ads from the Economic Boom emphasize myriad, distinct biological effects of a single food product on the basis of gender.

**Series 3: Economic boom food ads with women**

*The Angry Scale*

Perhaps the Economic Boom triggered this shift: when Italy’s economy surged, proper nutrition became an expectation, not a goal. With the family’s survival assured, the consumer could select products to meet desires rather than needs. Now that the precondition of familial survival was easily met, desires ranging from delicious food to marital accord could afford to emerge. Near exclusive emphasis on the woman’s figure in these advertisements illustrates the intensity of this shift, as evidenced by the following advertisement.

Perhaps the most visually arresting example in this series is the advertisement for rice produced by the National Rice Board (Ente Nazionale Risi), which appeared in the March 1959 edition of La Cucina Italiana. The warlike declaration, “Rice defends the figure,” captions this emotionally drenched cartoon image. A glowing scale bends forward, pushing a bag of rice towards an abashed woman. The needle points skyward, indicating an inappropriately high, though numerically undisclosed, body weight. No clear quantitative boundary distinguishes heavy from light, leaving the reader...
to question where she stands in the spectrum of bodily acceptability. In the ad, the woman's hand rises to her cheek in an expression of surprise and embarrassment. In this black-and-white image, darker shading on her cheek suggests a deep blush. The scale prescribes rice as a remedy for the woman's supposedly high weight. This visually arresting ad centers on the woman's miniscule waist, a fixed point in the swirl of temporarily frozen motion created by the scale's downward swoop and the voluminous eddies of the woman's skirt. Her exaggerated, hourglass figure would be unattainable for the readers of La Cucina Italiana. Because the ad provides a petite beauty to exemplify heaviness, it manufactures anxiety in the reader and creates demand for the product. An anthropomorphized scale, with its medical gaze, takes on the authoritative power of prescribing foods to reduce female body weight. Food serves as a change agent, rather than an element of nourishment or a source of pleasure. As such, this advertisement typifies the intense and exclusive attention that the National Rice Board devoted to the diminishing effect of rice on the female body. This gambit suggests an underlying assumption that among all possible bodily modifications achievable through foodstuffs, women most wanted to lose weight. The use of shame implies a further distinction: the motive for this change primarily lay in the woman's self-conception rather than in her relation to a broader audience.

"Margarine Scales"

Foglia d'oro margarine produced a similarly themed advertisement for the October 1959 issue of La Cucina Italiana. This ad employed the trope of the line to sell its product, stressing margarine's slimming effect while omitting any mention of flavor. "Margarine Scales" features weight as the key motivating factor for product purchase in image and text. The ad's design renders the woman in the same scale as the tub of margarine, emphasizing her elfin proportions. She poses on a dinner plate, a measuring tape pulled tight around her diminutive waist. This platform rises gently above its neighbor, which supports the tub of margarine. Viewed in this way, the dinner plate morphs into a scale plate. The ad not only renders the woman and the margarine in the same scale, but also places them on the same measuring scale. Because she eats margarine, the woman's weight appears to plummet below that of the palm-sized product. Further emphasizing the theme of weight loss, the ad copy repeats the word light (leggera) twice. The text proclaims,

One acquires or loses the waistline at the table! But be careful! It's not what you eat that counts, but how you season. Quite so! Ask the doctor. If everyone ate without seasoning then no one would get fat! To eat well while...
preserving the waistline one absolutely needs a light condiment, without heavy fats! The lightest condiment you could wish for is Foglia d’Oro.  

As with the National Rice Board ads, this ad copy adopts a bellicose tone. The dinner table becomes a battleground, where women win or lose the ideal line. Weight and measurement determine victory in this arena. The expectation to “ask the doctor” grants the medic, not the chef, authority to judge the merits of the ad’s claims. Foglia d’Oro sells its product based almost solely on the promise that it trims the female body. The scales, measuring tape, and not to the doctor depict food consumption as an act requiring medical monitoring to ensure progress towards the goal of weight loss. Taste, cost, and convenience go unmentioned. Such a framework appears predicated on the assumption that food’s value for women lies solely in its biological capacity to diminish rather than nourish the body.

While Italian food advertising’s focus on female body size and weight predates the Economic Boom period, several key features of this trope are unique to the late 1950s and early 1960s. A noteworthy frequency and emotional intensity of weight loss edicts emerges in this period, as does an almost obsessive focus on the waistline. This new emphasis might be due to expanding American influence on Italian advertising during this period. In addition to products like Coca-Cola, Ritz crackers, and Kraft cheese that flooded the Italian market as a result of the Marshall Plan, wasp-waisted stars like Marilyn Monroe and Jane Russell also constituted popular American exports during this period. Artistic composition consistently places the waist at the center of these ads. The predominance of measuring tapes and nipped dresses also highlight this part of the body. Measurement, in the form of medical opinion and devices, provides supposedly objective validation for the ads’ promises. These motifs coalesce around a single issue: quantitative information on the body leads to qualitative self-assessment. Food assumes a medico quality, in its ability to manipulate the terms of this equation. The trope of the table as a battleground pits women against food, with their waistline at stake in the skirmish.

Series 4: Economic boom food ads with families

“Well done! With Gradina.”

With the rise of consumerism, selecting among basic food products for their capacity to change the body provides a new way of constructing the self, with potent, emotional rewards. Series 3 visually and textually depicted the

copy is not surprising. Only the wife and the ad copy speak of lightness, a product characteristic meant to appeal to the women. The three bullet points at the end appeal to women as well. None concern flavor, but rather how margarine affects the body by promoting weight loss and offering nutrition.

“A Court of Gourmets”

“Well done! With Gradina” suggests that one product can fulfill the separate needs and desires of female and male family members, but gender division in La Cucina Italiana’s October 1958 Sesia pasta ad “A Court of Gourmets” goes further. This advertisement highlights food’s supposed capacity to produce disparate biological effects on family members’ bodies in accordance with their gender. Rendered in pen and ink, the central image of this ad shows an elegant family seated at the dinner table. The eyes of two men, one elderly and one middle-aged, coolly assess a dish of pasta arriving at the table. In the hands of a maid. A young boy and girl eagerly lean towards the serving plate. Only the matriarch in pearls looks directly out from the ad, as if to address the viewer with the bolded text above the image, “Every family is a court of gourmets!” The table is no longer the battleground of the “Margarine Scales” ad, but a courtroom where the family judges the matriarch’s culinary direction.

As with “Margarine Scales,” the table emerges as an emotional fraught space. The multifaceted product promises to bring familial reconciliation and peace to the beleaguered woman. From this point, the ad copy switches to a smaller font, and the narrative voice aligns more closely with the advertiser’s voice than the matriarch’s. References to the husband, daughter and son in the ad copy suggest the assumption that the reader is also a married woman with children. The paragraph below the familial scene evokes the intensity of their potential critique: “…of very exacting gourmets ever ready to criticize.”

This ad promises, “Everyone will agree on Pasta Sesia,” because it can work on different bodies in different ways. The husband will digest better, which changes his character. Pasta Sesia makes him both “more serene and more active.” This pasta also affects the son’s comportment, causing him to study with greater application. As for the daughter, this product addresses purely physical concerns. Eating Pasta Sesia means that she won’t have to worry about the famous linea, or how this dish will affect her complexion (“your daughter will finally be able to eat without worrying about her figure and complexion.” How this product benefits the matriarch goes unmentioned, perhaps because the ad assumes that her aesthetic concerns overlap with those of the daughter. And of course, like the wife of the “Well done! With Gradina” ad, “A Court of Gourmets” suggests that pleasing the husband is the woman’s primary goal. By contrast, early twentieth century food ads
showing the family portray her primary aim as providing nutritious food, and her secondary aim as providing a tasty meal. These objectives target the family unit as a whole, rather than the husband. Food advertisements began to allocate desires on a gendered basis. “A Court of Gourmets” demonstrates this phenomenon: while the familial tribunal may agree on the verdict, this ad suggests that each jurist responds to a separate argument. Monolithic claims branch into multidimensional appeals.

**Conclusion**

Economic Boom period *La Cucina Italiana* advertisements repeatedly emphasize different aspects of the same foodstuff, making separate appeals for women and men. Ads for rice, margarine, and pasta aimed solely at women contend that the lightness of these products helps to diminish the *linea* and aid with weight loss. When these ads address the needs of the family at large, the copy points to different product benefits for men, such as taste and ease of digestion. By purchasing one product, the consumer simultaneously but separately addressed male desire for taste and female desire for weight loss and a peaceful home life. As such, the food’s digestibility, nutritional benefits and taste are not collectively enjoyed by any one diner, but are rather divided out according to gender. Prior to the 1950s, ads such as “Everyone Benefits” also claimed that foods worked on different bodies in different ways, but highlighted age and health as distinguishing factors. Economic Boom period *La Cucina Italiana* advertisements show that in the 1950s, food emerges as a key site for the materialization and articulation of gender division in Italian mass media. Because food provides a concrete way to translate abstract ideas about gendered work, family structures, and national traditions into a set of concrete actions oriented around food preparation and consumption, Italian companies had to engage with questions of household norms in their advertising, making sense of the wave of economic affluence that inundated Italy during the 1950s, and the social changes that followed in its wake.

Using advertising from *La Cucina Italiana* to decipher this phenomenon allows for broad applicability of these deductions. In detailing the evocation and creation of gender division from a cultural perspective, ads provide three key advantages over other types of materials. First, magazine advertisers made a conscious effort to construct new gender differentiations as a marketing tactic during the late 1950s. *La Cucina Italiana*’s ads played a decisive role in this construction, as Adam Arvidsson notes in *Marketing Modernity*. Extensive consumer research also went into the creation of these ads. As Marshall McLuhan admits in *Understanding Media*, “No group
of sociologists can approximate the ad teams in the gathering and processing of exploitable social data." So, these ads show the foundation of preexisting societal attitudes and the emergent strata of new concerns. Finally, the satirical punch of these specific ads evokes the aspirations and fears of the society that created them. At once didactic and dream inducing, they play a fairy tale-like role in Italy's Economic Boom consumer culture.

Notes

1 Carole Counihan notes that Italian women traditionally "attained and manifested" identity through food provisioning, which could in turn influence the behavior and values of their families. See "Female Identity, Food, and Power in Contemporary Florence," Anthropological Quarterly 61(2) (1988): 51.


3 During the Economic Boom, publishers and editors of La Cucina Italiana assumed their readership to be female. When directly addressing this group, writers use feminine terms, such as "care lettrici" (dair readers) or "casalinghe" (housewives). All translations in this chapter are the author's own.

4 Because the first issue of La Cucina Italiana ran in 1929, this study uses tropes from no earlier than the 1930s to frame Economic Boom period food ad themes.

5 This period, known as "il boom economico" in Italy, extends the early 1950s through the late 1960s. The Italian economy experienced an average rate of growth of GDP of 5.8 percent per year between 1951 and 1963, and 5.0 percent per year between 1964 and 1973. For further explanation of the economic factors leading to Italy's industrial development, see Mauro Rota's "Credit and growth: Reconsidering Italian industrial policy during the Golden Age," European Review of Economic History 17(4) (2013): 431–51.

6 "Basic" foodstuffs constitute foods bought on a regular basis, including dietary staples such as rice and pasta, as well as beverages and condiments such as beer, margarine, and jam. Note that the attribution of "staple" to foods changes over time; in the 1930s jam frequently substituted for fresh fruit, and thus constituted a staple.

7 For the purposes of this discussion, "gender" refers to a biological definition of male and female. "Sex" refers to a social construction of male and female roles. Discussion of additional orientations lies beyond this study's scope and purpose.

8 Karen Pinkus, Bodily Regimes: Italian Advertising under Fascism (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1995); Adam Arvidsson, Marketing Modernity: Italian Advertising from Fascism to Postmodernity (New York: Routledge, 2003); David Forgus and Stephen Gundle, Mass Culture and Italian Society from Fascism to the Cold War (Bloomington: Indiana University Press, 2008). Food Studies scholars frequently examine food advertisements to demystify cultural phenomena. For a classic example, see Fabio Parasecoli's "Feeding Hard Bodies: Food and Masculinities in Men's Fitness Magazines," in Food and Culture: A Reader (New York: Routledge, 1997), 187–201.

9 Primary research sites include Biblioteca Gastronomica Barilla, Archivio Storico Barilla, and Centro Studi e Archivio della Comunicazione. Secondary sites include Wolfsonian-FIU and Museo della Figurina. Visits took place in October 2009 and June–July 2010. Examining roughly 850 Economic Boom ads permitted me to a) identify motifs related to gender division, and b) select six, characteristic examples.

10 La Cucina Italiana halted circulation during the late war and postwar years from 1943 to 1952. Other popular periodicals advertisements of the 1940s exhibit similar content and style to La Cucina Italiana's 1930s food ads, indicating that increased commercial attention to gender crests in the late 1950s and early 1960s.

11 All advertisement titles are the author's own. I intend these inventions to both evoke ad content and be memorable for the reader.

12 La Cucina Italiana also ran cropped, black-and-white versions of this ad in their January 1957 and April 1957 editions.

13 Adam Arvidsson points to La Cucina Italiana's role in this change, "According to advertising professionals, the weekly press, and in particular, the women's magazines—like La Cucina Italiana, which addressed its readership as "casalinghe" during this period—would serve as a kind of schooling in modernity. [...] Pedagogically they would present modern consumer goods as part of a new gendered ideal," Marketing Modernity, 70.

14 The Italian text reads, "Un brivido nella calura: In questo Agosto infaticato è una vera gioia di sotterarsi con birra. E come se una superbrivido d'aria si raccogliesse su l'oriol del bicchiere. La birra è veramente una bevanda leggera, sana, squisita, che rinfrasca e dà piacere. A sentirla scendere giù per le arse vie della gola, pare di rinascere. Dissa e fa bene a ogni ora. Bevete birra italiana."


16 For an examination of the new traditionalist thinking in the Economic Boom period, see Carol Helstosky's, "The Tradition of Invention: Reading History Through La Cucina Casareccia Napoletana," in Carol Bonomo Albright and Christine Palamidesi Moore (eds), American Woman, Italian Style: Italian America's Best Writings on Women (New York: Fordham University Press, 2011).

17 Rachel Black adeptly contextualizes these economic changes and their social markers at the level of a single marketplace in "Fare La Spesa: A Methodological Essay," in Marketing Modernity, 70.

Barbara Ketcham Wheaton has convincingly argued for the use of similar sources as lens with which to observe societal shifts at the level of the everyday. See, for example, “Cookbooks as Resources for Social History,” in Paul Freedman, Joyce E. Chaplin, and Ken Albala (eds), Food in Time and Place: The American Historical Association Companion to Food History (Los Angeles and Berkely: University of California Press, 2014).

The Italian text reads “La linea si acquista o si perde a tavola! Però attenzione! ... Non conta come mangiate ma come condite. Proprio così! Chiedetelo al medico. Se i cibi si mangiassero sconditi nessuno ingrasserebbe! Per mangiare bene salvando la linea occorre assolutamente un condimento leggero, privo di grassi pesanti! Il condimento più leggero che possiate desiderare è Foglia d’Oro.”

Food advertising in Italy has continued to move towards personalization, using different vectors of identity to market their products. For a detailed study of how personal identity links with national representation through visual forms of culinary culture, see Ronda L. Brulotte and Michael Di Giovine’s Edible Identities: Food As Cultural Heritage (Farnham: Ashgate, 2014).

Adam Arvidsson, Marketing Modernity: Italian Advertising from Fascism to Postmodernity (New York: Rutledge, 2003), 70.


“A kitchen with a view”: The modernization of gender roles in Italy through Barilla’s 1950s and 1960s advertising campaigns

Antonella Valoroso

This chapter analyzes several advertising campaigns launched by the Barilla Company in Italy between the early 1950s and the end of the 1960s. Its main purpose is to highlight the peculiar intertwining of eating habits, cultural history, and gender roles. It will argue that the necessity of modernizing pasta, a food generally considered poor and of sparse nutritional value, contributed significantly to the renovation of the female role models presented to the mainstream audience. The choice of representing women in more modern clothes, settings, and attitudes certainly helped Barilla achieve its goal, and also had a relevant impact on the national collective imagination, fostering the entry of Italian women into modernity.

According to the copywriter and historian of advertising Gian Paolo Ceserani, “advertising is one of the best ‘windows’ to observe social change” and in the 1950s “communication reflects and records a crucial clash: that between the traditional peasant culture and the world of technology and ‘plastic’, between soap and washing powder, and above all that between the ethics of sacrifice and the dawning hedonism.” By the same token, advertising very well represents the clash between the idea of woman as “angel of the house” and the emergence of new female subjectivities that aimed